



Deutsch-Französische
Industrie- und Handelskammer
Chambre Franco-Allemande
de Commerce et d'Industrie



Joachim Schulz
Leiter Recht und Steuern
Deutsch-Französische Industrie- und
Handelskammer
18, rue Balard
F- 75 015 Paris
Tel.: 00 33 (0)1 40 58 35 67
Fax: 00 33 (0)1 45 75 47 39
Email: jschulz@francoallemand.com

SCHIEDSKLAUSEL

« Alle Streitigkeiten, die sich aus oder im Zusammenhang mit dem vorliegenden Vertrag ergeben, werden nach der Schiedsordnung der Deutsch- Französischen Industrie- und Handelskammer durch einen oder mehrere nach dieser Schiedsordnung ernannten Schiedsrichter endgültig entschieden. »

Die Kammer empfiehlt die folgenden Ergänzungen zu dieser Schiedsklausel :

Der Ort des Schiedsverfahrens ist.....

Die Anzahl der Schiedsrichter beträgt....

Das anwendbare materielle Recht ist.....

Die Sprache des Schiedsverfahrens ist.....

CLAUSE D'ARBITRAGE

« Tous différends découlant du présent contrat ou en relation avec celui-ci seront définitivement tranchés selon le Règlement d'Arbitrage de la Chambre franco-allemande de Commerce et d'Industrie par un ou plusieurs arbitres nommés conformément à ce Règlement. »

Pour compléter cette clause, la Chambre recommande de préciser :

Le lieu de l'arbitrage est à

Le Tribunal d'Arbitrage est composé de arbitre(s)

Le droit applicable est le

La langue de la procédure d'arbitrage est